

ICS 29.120.30

Ersatz für
VG 96934-3:2008-12Supersedes
VG 96934-3:2008-12

**Elektrische Steckverbinder für die NF-Technik —
Steckverbinder mit Bajonettkupplung bis 500 mA,
10polig, bis 50 V, geschirmt —
Teil 3: Anschlussmaße, Codierstellung, Bauartnorm;
Text Deutsch und Englisch**

Electrical connectors for low frequency —
Connectors with bayonet coupling, up to 500 mA, 10pole, up to 50 V, screened —
Part 3: Mating dimensions, keyposition, detail specification;
Text in German and English

Connecteurs électrique pour basse fréquence —
Connecteurs avec accouplement à baïonnette, jusqu' à 500 mA, 10pôle,
jusqu' à 50 V, blindé —
Partie 3: Dimensions accouplables, position de la clef, spécification particulière;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 7 Seiten
Total extent 7 pages

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für den Bereich Steckverbinder.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 96934, *Elektrische Steckverbinder für die NF-Technik — Steckverbinder mit Bajonettkupplung bis 500 mA, 10polig, bis 50 V, geschirmt*, besteht aus:

- Teil 1: Anforderungen, Prüfungen, Bauartnorm
- Teil 2: Angaben für den Einbau und Empfehlung für die Konfektionierung, Bauartnorm
- Teil 3: Anschlussmaße, Codierstellung, Bauartnorm
- Teil 4: Maße, Massen, Bauartnorm

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

Änderungen

Gegenüber VG 96934-3:2008-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Steckverbinder Form P wurde aufgenommen;
- b) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

MTV 5935-004-3: 1985-07
MTV 5935-004-4: 1985-07
VG 96934-3: 1989-09, 1996-12, 2008-12

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

This standard has been prepared by Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“.

The presented standard is a detail specification for connectors.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 96934, *Electrical connectors for low frequency — Connectors with bayonet coupling, up to 500 mA, 10pole, up to 50 V, screened* consists of:

- Part 1: Requirements, tests; detail specification
- Part 2: Provisions for mounting and recommendations for cabling, detail specification
- Part 3: Mating dimensions, keyposition, detail specification
- Part 4: Dimensions, masse, detail specification

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

Amendments

Compared with VG 96934-3:2008-12 the following amendments have been adopted:

- a) the connector style P has been added;
- b) this standard has been editorially revised.

Previous editions

1 Anwendungsbereich

Anschlussmaße nach dieser Norm gelten für die Steckverbinder nach VG 96934-4.

Die angegebenen Maße stellen lediglich das mechanische Kuppeln sicher.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

VG 96934-2:2011-08, *Elektrische Steckverbinder für die NF-Technik — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, bis 500 mA, 10polig, bis 50 V, geschirmt — Teil 2: Angaben für den Einbau und Empfehlung für die Konfektionierung, Bauartnorm*

VG 96934-4, *Elektrische Steckverbinder für die NF-Technik — Steckverbinder mit Bajonettkupplung bis 500 mA, 10polig, bis 50 V, geschirmt — Teil 4: Maße, Massen; Bauartnorm*

3 Anschlussmaße

3.1 Allgemeines

Maße in Millimeter

Die Steckverbinder brauchen der bildlichen Darstellung nach Bild 1 und Bild 2 nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

1 Scope

Mating dimensions according to this standard are valid for the connectors according to VG 96934-4.

The indicated dimensions only guarantee mechanical coupling.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

VG 96934-2:2011-08, *Electrical connectors for low frequency — Connectors with bayonet coupling, up to 500 mA, 10pole, up to 50 V, screened — Part 2: Recommendation for mounting and cabling, detail specification*

VG 96934-4, *Electrical connectors for low frequency — Connectors with bayonet coupling, up to 500 mA, 10pole, up to 50 V, screened — Part 4: Dimensions, mass, detail specification*

3 Mating dimensions

3.1 General

Dimensions in millimetres

The connectors shall not necessarily correspond to the drawing according to Figure 1 and Figure 2, however the indicated dimensions are mandatory.